

PAULO TŶ CARTA HAN: TESSALÔNICA TÁ KE AG MŶ CARTA Ú

1 ¹Paulo tŷ rá vē. Isŷ cidade tŷ Tessalônica t'a ke ag mŷ rán hā vē.
Tessalônica tá äjag tóg Topē vī mē jé věnhmān tī. Topē tū vý tŷ äjag
nýtī, ēg jóg mág ti. Jesus Cristo tū vý tŷ äjag nýtī gé, ēg Senhor ti. Sŷ
äjag mŷ věnh rá jēnē vē. Kŷ Silas vý jēnēg mū gé inh mré, Timóteo ke gé.
²Ēg jóg tŷ Topē mŷ sóg to vī tī, ti tŷ äjag tar han jé, ti tŷ äjag krī kuprāg
jé gé. Ēg Senhor tŷ Jesus Cristo mŷ sóg tag to vī tī gé.

Cristo tŷ ū tŷ ēg vóg kónän mū ag vóg kónän ke

³Inh kanhkā!, isŷ kurā kar ki äjag to Topē mré vī vē, äjag to sóg ti mŷ vī há han
tī. Äjag jykre tóg inh mŷ sér tī. Äjag hā ne tóg ti vī to tar tāvī nýtī!, kri fi kŷ. Jagñē
mré äjag tóg há tāvī nýtī gé, äjag kar ti. Hā kŷ sóg Topē mŷ vī há han tī, äjag to.
⁴Hā kŷ sóg Topē tū kar ag mŷ äjag tó tī, ēg věnhmān kŷ. “Ti vī kri fi to ag tar nýtī,
ag tŷ ag vóg kónän mū ra,” he sóg tī äjag to. “Ag jagāgtar mū ra ag tóg ti to tar
nýtī,” he sóg tī. Isŷ tag tó tóg inh mŷ sér tāvī tī. ⁵Hā tugrīn ēg tóg Topē jykre kuryj
ki kanhró nýtī, äjag tý tī tovānh tū nñin kŷ. Kŷ ti tý néñ han mū vý kugryj kar nýtī,
ti tý néñ tó mū kar ke gé. Jagtar äjag tóg mū, hā ra äjag tóg ti tovānh tū nígtī. Ti tý
tŷ ēg pâl'i nî ve jé äjag tóg ke mū, kanhkā tá krýg he jé äjag tóg ke mū, ti tugnñ, ha
vemnñ. Hā kŷ äjag tóg sir ti tugrīn jagtar mū sir. ⁶Ha vé, ū tŷ äjag jagāgtar han mū
en jagāgtar han jé tóg ke mū gé, věnh kaja jé, Topē ti. Hā ki ēg tóg ti jykre kuryj ki
kanhrān mū sir. Tag to jykrén. ⁷Ag jāvo tóg äjag tar han mū sir, äjag jagtar mū hā
ra, kŷ tóg sir äjag jagāgtar tý tûg! he mū gé sir, ēg kar mŷ, ēg Senhor tŷ Jesus Cristo
tŷ kanhkā tá kâtig kŷ. Kanhkā tân ag mré tóg kâtig ke mū, kŷ ēg tóg ti venh mū sir.
⁸Tŷ tóg pi gru ve kâtig ke mū. Kŷ tóg ū tŷ Topē ki kanhrān jâvânh ag vóg kónän ke
mū sir, věnh kaja jé, ū tŷ ēg Senhor tŷ Jesus vî sér mranh mū en ag. ⁹Ag vög kónän
jé tóg ke mū, kŷ ag vësýrénh vý tû! henh ke tû nî. Ēg Senhor mré ag nýtinh ke tû
nî sir. Ti jykre há en venh ke tû ag nî, ti tŷ tŷ pâl'i mág pê nî en ti, ūn mág tâvî en.

¹⁰Ā kâtig kŷ tóg ag vög ag vög kónän ke mū. Kŷ tóg vâhâ ã tû ag tŷ ūn
mág han ke mū sir. Kŷ věnh kar tóg ēg tugrīn ti jykre ve kân ke mū, ēg tŷ

ti ki ge kÿ nÿt n k y.  Jag h  t g inh v i kri fi, s y  ajag m y ti v i t n k y. H  k y  ajag t g kur  en venh ke m u. ¹¹H  j  s g  ajag to Top  mr  v i t i, kur  kar ki. Ti m y s g: “ag tar han n i,” he t i. “N n  h  han s r ag t g m u,  ki ge k y n t  ag,  jykre han s r ag t g m u, k y ag tar han n i, ag t y kygn g t u n i j . Ag kupr g  t g, ag t y kur  en ve j , k y ag tar han n i, ag t y kur  en t kry g j , he s g t i (m y), Top  m y. ¹²Ti t y  ajag kri t y  n m g n i j , h  j  s g ti m y t o m u. Ti t y  g kri t y  n m g n i k y t g  g t y  n m g han m u g . Top  t y  g m y  t y n n  h  n m  n h  v ,  g Senhor t y Jesus Cristo t y ke g .

Jesus kato t e m g m u  n t y v nh ke

2 ¹Inh kanhk ', s y  ajag jyv n h  t g t i sir. K anhmar ti k t g m u,  g Senhor t y Jesus Cristo ti, k y  g t g v nh m n m u, ti t y  g g (g) t g j  sir. K y  g t g ti mr  n t . ²Ha ra t g ver k r gy s i t i, kuvar gy s i ti n i ver. K y  t y  ajag m y: “Top  k pr g t g inh m y:  uri ke v , h ,” he m u ra kri fi t g n i,  ajag fe t y j r n ke t g n i.  U t y  ajag m y: “Paulo v y inh m y t o, k y t g:  uri ke v , h ,” he m u ra kri n m t g n i g .  U t y  ajag m y v nh r  ven m u ra, to: “Paulo t y r  v  m y,” he m u ra kri fi t g n i g . ³Ag jykre tugn m ra,  u t y  ajag kr n k n n s r m u ag.  uri ke t u v  ver, ti k t g ke ti.  U t y h n ri ke ag v y ti tov nh ke m u ver, ti k t g ke to h . Ti kato t gt  j  ag t g ke m u ver. K y  t g ver v nh ven ke m u g , h  v y:  u t y Top  v i mranh t i  n, he m u,  u t y n gme ki kut nh ke m u  n t i, he m u. ⁴Ti ve p  v , Top  v i mranh m u ti, h  k y Top  v y n gme ki ti f n ke m u.  En v y t g Top  kato t nh ke m u ver, v nh k ggr  t y top  kato ke g . N n kar to: top , he m u kar kato t g t nh ke m u ver. “Top  kar k f r v y t y inh n i,” he j  t g ke m u. K y t g v h  sir Jerusalem t  Top  in kr m r nh m u, Top  n g ja  n t g n n m u, k y t g v so: “t y s g Top  n i,” henh ke m u,  n k y.

⁵Is y  ajag mr  n n k y s g  ajag m y tag t o ja n i. M i  ekr n n i, s y  ajag m y t o ja  n t i. ⁶M i  ekr n k y  ajag t g ki kanhr  n t  sir,  u t y ver ti ki r r m u  n t i. Ti k y ti ki r r n n k y t g ver v nh ven t u n i,  u t y  n k y: “t y s g Top  n i,” he m u  n t i. Ti kur  ki t g v nh ven ke m u sir v h . ⁷ uri  t y h n ri ke ag t g v nh jykre p ano han m g t i, Top  v i mranh k y. H  ra ag t g ver v nh pigju k y han t i, k y  g t g ve h  han t u n i, ag jykre p ano ti. K y ⁸U t y  n k y: “t y s g Top  n i,” he m u  n t g v nh ven t u n i g  ver.  U t y ti ki r r n i  n t g ver ti ki r r m u, ti v nh ven t u n i j  ver.

⁸Ti t y ti ki r r tov nh k y t g v nh ven ke m u sir v h ,  n jykre p ano  n t i. H  ra  g Senhor t y Jesus v y ti t n ke m u,  j nger t y. K y t g ti t y t u! he m u sir,  v nh ven ti k y, Jesus ti.  Jun k y t g ti t y t u! he m u. ⁹H  ra  n jykre p ano  n v y t g Satan s jykre han m u, N n-K r g t y ti kr n k y. K y t g  n k y v nh jykre tar hyn han m u,  g t y n n han v nh  n (m y). Kuj  ag jykre ri ke han j  t g ke m u. ¹⁰V nh kar lograr he j  t g ke m u g . Jykre kuryj  n ve t g n n m u, h  ra t g p ano n y. K y  t y n gme ki v r ke m u ag v y ti v y kri fi k n ke m u, ag t y Top  v i kri fig t u n t n k y. V nh v i h  to ag t g h  t u n t , h  k y ag t g krenkren ke t u n i. H  k y ag t g ki rom ke m u sir, n gmen ki, infernon ki. ¹¹H 

jé Topē tóg ag mý věnh ó jēnēnh ke mū, ón ký věnh jykre én ti, ag tý věnh ó én kri fi já, ag tý kri ním sór nýtīn ký. ¹²Topē tý ag jykre tugným ký tóg nügme ki ag vām ke mū. Věnh vī há kri fi jāvānh ag tóg nýtī (mýr). Věnh jykre pāno há to ag tóg hā tāvī nýtī (mýr), hā ký tóg ag vām ke mū, nügme ki, Topē ti.

Topē tý ēg kuprēg, ēg krenkren je

¹³Jávo sóg ājag to Topē mré vī há han tī, kurā kar ki (mýr). Tý ājag tóg Jesus mré ke nýtī, ēg Senhor mré ke ag. Ký tóg ājag to há tāvī nī. Topē vý ājag kuprēg, nén kar há(r) ven ki, ājag krenkren je, nügme to, inferno to. Ā kuprīg tý tóg ājag tý á tū han ja nī. Ājag tý tag ve jé ājag tóg tī vī kri fig mū, věnh vī há én kri. ¹⁴Isý ājag mý Jesus vī tón ký Topē vý ājag kuprēg, ājag tý ēg Senhor tý Jesus Cristo mré tý ūn mág nýtī je.

¹⁵Inh kanhkā!, tar nýtīmnī, sý ājag kanhrān to, ājag ký ti króm je. Isý ājag mý Jesus jykre tó mū én to tar nýtīmnī, sý ājag mý nén rán mū tag to ke gé.

¹⁶Ēg Senhor tý Jesus Cristo hā vý ēg to há tāvī nī, ēg jót tý Topē ke gé. Ký tóg ēg krí kuprāg mū sir, ēg tý to krónh ke tū nīn je. Ti hā ne tóg ēg mý á tý nén ū há én ven ke mū. Hā ve sór ēg tóg mū. ¹⁷Ti mý sóg to vī tī, ti tý ājag fe tý há! he je, ti tý ājag tý nén ū há han je, ājag tý ki hā kāmén je ke gé.

Topē tý ēg jy nīgān

3 ¹Inh kanhkā!, vāhā sóg ājag mý nén ū to vī mū gé. Iso Topē mré vīmnī, ēg Senhor vī tý věnh kar kri rūm ke je, kānhmar (mýr), věnh kar tý ti vī to há nýtī je ke gé, ti mý vī há han je (mýr), ag tý ājag ri ke nýtī je. ²Ti mý to vīmnī, ti tý ijjy nīgān je, věnh jykre pāno han mū ag jo, ūn jykre pāno ag jo ke gé. Ú ag tóg Jesus ki ge jāvānh nýtī, hā ký ag tóg iso kórég nýtī sir.

³Hā ra ēg Senhor vý á tý nén tó ja én han ke mū. Ājag tar han je tóg ke mū. Ājag jy nīgān je tóg ke mū gé, Japo jo, Nén-Kórég én jo. ⁴Ājag hýn inh vī han ke mū, ký tóg inh mý há tī. Topē vý ājag krín ke mū, ājag tý sý ājag mý nén tó mū én ki króm je. Ki króm ājag tóg mū (mýr), ký ājag tóg to krónh kenh ke tū nī sir. ⁵Ēg Senhor je ājag krín, ājag tý ti to há nýtī je, ti tý ēg to há ri ke. Ti jé ājag krín, ājag tar nýtī je, ājag jagāgtar hā ra. Cristo vý ge ja nī gé. Ký ti nón gemnī.

Ēg tý věnh rānhrāj to tar nýtīnh ke

⁶Inh kanhkā!, vāhā sóg ājag jyvēn mū gé sir, ājag jyvēn tar han sóg mū gé. Ēg Senhor tý Jesus Cristo jykre tý sóg ājag mý tag tó mū, ha mē: Jesus mré ke ū ag tóg věnhmý mē han sór nýtī. Inh vī mranh sór ag nýtī, sý ājag mý nén tó ja én ti. Én mré vī mān tūg nī. ⁷Sý ājag mré nīn ký sóg věnhmý mē han ja tū nī. Tag ve ājag (mýr), ký ājag tóg inh kóm han ki kanhrān ke mū. ⁸Fagrīnh mý sóg ājag mré rāgró ko ja tū nīgtī (mýr). Kajām ja sóg nīgtī (mýr), sý ājag mré nén ko ja ti. Kuty kar ki sóg rānhrāj ja nīgtī, kurā kar ki ke gé. Ký sóg inh rānhrāj to ron mág ja nīgtī. Sý ājag tū kagrāg tū nī je, hā jé

sóg rānhrāj mág ja nīgtī. Hā ve ājag mýr. ⁹Sý ājag tū konh ke vē vē, hā ra sóg ājag tý néñ han ke mū ên han sór ja nīgtī ājag mý, ājag tý to ki kanhrān jé, ājag tý inh kóm han jé sir inh nón. ¹⁰Isý ver ājag mré nīn ký sóg ājag mý tag tó ja nī gé, ha mē: “ün rānhrāj vānh ên vý ne konh ke tū nī,” he ja sóg nīgtī ājag mý. ¹¹Ājag kāmī ū ag nēji tag han vānh nýtī. Rānhrāj vānh ag nēji nýtī, hā ra ag nēji vēnh kar to vī vī he tī. ¹²Ēn jyvēn sór sóg nī, ēg Senhor tý Jesus Cristo jykre tý. Ag jyvēn tar han jé sóg ke mū, ha mē: “rānhrāj ra, jatun mý. Ājag tū hā ko ra, ājag rāgró ti. Ū jēn ko tūg ra,” he sóg mū sir ājag mý.

¹³Inh kanhkā!, néñ ū há tāvī han kān sórmnī. To krónh ke tūg nī.

¹⁴Hēn ri ke mūn ū tób isý rá tag kri finh ke tū nī. Ēn jykre vég nīmnī, ký ti mré vēmén tūg nī, ti mý'āg jé sir, ti tý to jykrén mān jé. ¹⁵Hā ra ti kato vāsān tūg nī, ti to kry nī tūg nī. Jesus mré ke vē mýr, ký ti jyvēn nī, ti tý to jykrén mān jé.

¹⁶Ha mē, ēg Senhor mý sóg to vī tī, ti tý ājag krī kuprāg jé, ājag jagtar hā ra. Ti hā ne tób ēg krī kuprāg tī!. Ēg Senhor jé ājag mré nīgtī.

¹⁷Sý vāhā vēsóng ki ājag mý rán vē, ū tý inh vī rán ja pâte, inh hā vý Paulo nī. Isý rán mūn hā vē. Ge inh nīgtī, isý ū mý vēnh rá jēnēn ký.

¹⁸Ēg Senhor tý Jesus Cristo mý sóg to vī tī, ti tý ājag tar han jé.

Hā vē.